

LAO-TSE, TAOISMO Y CONFUCIONISMO 2500 AÑOS DE TRADICIÓN

Camilo Mirosevic Verdugo
[mirosevic@gmail.com]

Sin duda, la figura de Lao-Tse ha tenido una enorme trascendencia en los ámbitos de la filosofía y la religión. A dicho personaje de existencia dudosa se le atribuye nada menos que uno de los libros fundadores del Taoismo (el Tao Te King), que junto con el confucionismo y budismo, han sido las grandes religiones de China. El Tao Te king es el libro mas traducido de la historia de China y quizás el más conocido de la cultura oriental.

Para los que no lo conocen, Lao-Tse es un filósofo chino que vivió alrededor del siglo VI a.C. La historia de su existencia es una mezcla de leyendas que han sido transmitidas de generación en generación, en la que su protagonista aparece como una divinidad propia de una tradición que data de 25 siglos. Existe una multiplicidad de versiones sobre su vida, todas muy hermosas por cierto. A pesar de la incertidumbre en cuanto a su origen, Lao-Tse es uno de los personajes más conocidos de oriente ya que, como señalé, se le atribuye la formación del Taoismo a través del libro denominado El Tao Te King. Este texto se divide en breves capítulos referidos a diferentes tópicos que se centran en la base filosófica del Taoismo, principalmente el denominado Wu Wei. El contenido del libro es sumamente difícil y el lector suele perderse en la poesía de sus letras, descuidando el fondo. Su lectura no es recomendable a enfermos de la mente ni a gente monotemática (por ejemplo, aquellos que piensan solo en el derecho), pues podría causarles la muerte. Sin embargo, para aquellos que no sufren de estos males puede ser una experiencia interesante echarle una mirada. Uno de los problemas a que el lector puede enfrentarse es a la deficiencia de la traducción. Sepa usted, distinguido señor, que, como anticipé, es el libro o uno de los libros mas traducidos de la historia de China y como es lógico, muchas de esas traducciones son deficientes y alteran el contenido sustancial del texto. Lamentablemente, como desconozco el idioma chino no puedo recomendarles alguna traducción específica, pero puede ser de utilidad cotejar las frases que al final de este texto transcribo, con la traducción que desean leer. Si coinciden, creo que la traducción es aceptable.

El Wu Wei es uno de los principios centrales de esta filosofía. Ella se basa en la no actuación o en el no-hacer. Algo parecido al *laisse fairez*, pero no tan parecido tampoco, pues la primera no se refiere a los ámbitos de actuación material ni estatal. De hecho, la filosofía china de la época no parece limitar la actuación del estado, sino más bien entregarle un rol activo, sobre todo las doctrinas confucianas. La filosofía del Wu Wei plantea que la persona debe dejar que las cosas sigan su curso natural, no interferir, ello por razones espirituales. Desarrollar más este aspecto impediría que la revista publicara más artículos y lo más probable es que nadie la leería, ni yo mismo.

Se estima que Lao-Tse nació en la provincia de Henan, al norte de China, el año 570 a.C. fecha en que concuerdan la mayoría de los autores. Es interesante señalar que en ese mismo siglo nacieron los tres fundadores de las tendencias espirituales más

influyentes de la historia de China. Junto a Lao-Tse (570 a.c.), se encuentra Buda o Sidharta Gautama que nace el 563 a.C. y Confucio o Kun-Fu-Tse, quien vio la luz el 551 a.C.. Existe una historia que narra un encuentro entre Lao-Tse y Confucio. Ella cuenta que, luego de conocerse ambos y sostener una conversación, los discípulos de Confucio le preguntaron como era Lao-Tse. Confucio les respondió:

- Al caballo que corre por los campos, se le atrapa con la cuerda. Al pez que nada por el océano, se la captura con la red. Pero al dragón, el dragón que vuela libre por los cielos, no se yo cómo se le puede atrapar. He visto a Lao-Tse, se parece al dragón.

Lao-Tse fallece el año 490 a.C., pero lejos de desaparecer. el taoísmo se desarrolla por los continuadores de esta doctrina. La siguiente historia trata sobre la muerte de este maestro:

Se cuenta que estando Lao Tse a punto de morir, varios discípulos suyos rodeaban su lecho. Le preguntaron: *"Maestro, te tenemos por el hombre más sabio y nos consta que has penetrado en el conocimiento del Tao. ¿Podrías decirnos en este momento qué es el Tao verdadero?"*. Abriendo lentamente los ojos, y con una sonrisa en los labios contestó: *"El Tao verdadero es el Tao verdadero"*. Inmediatamente murió. Pero aquellas palabras aparentemente vacías de contenido, contenían en sí mismas un mensaje inteligible para Iniciados. Así pues, después de decir aquello, uno de los discípulos alcanzó la comprensión del Tao verdadero. Sus compañeros se dieron cuenta y le dijeron: *"Dinos qué ha ocurrido en ti que vemos esa expresión en tu rostro y esa calma en tu ánimo"*. Contestó: *"He tenido la revelación del Tao verdadero"*. Le rogaron: *"Si es así como dices, te rogamos que compartas con nosotros esa verdad que has alcanzado, ya que el Maestro no nos respondió satisfactoriamente"*. El discípulo dijo sonriendo: *"El Tao verdadero es el Tao verdadero"*.

En los siglos posteriores, la escuela taoísta tuvo grandes exponentes. El que más me agrada es Chuan-Tse (la palabra Tse en chino significa maestro, por eso aparece en los nombres de estos señores). Este filósofo fue discípulo de nuestro amigo Lao-Tse, aunque nunca llegaron a conocerse porque Chuan-Tse nace 3 siglos más tarde. Una de las frases más conocidas de este último es la siguiente:

"Cierta vez soñé que era una mariposa, revoloteaba como los pétalos en el aire, me sentía feliz de hacer lo que quería y ya no me preocupaba de mí mismo. Pero luego desperté, ¡y yo era un hombre! Ahora ya no sé si soy un hombre que sueña que es una mariposa, o si soy una mariposa que sueña que es un hombre. Naturalmente, entre un hombre y una mariposa se aprecian notables diferencias."

Luego, en el siglo III a.C. el Taoísmo se mezcla con las doctrinas alquimistas y se deforma a tal punto que los adeptos centraron su búsqueda en fórmulas para alcanzar la inmortalidad a través, no de compuestos químicos como podría pensarse, sino de un mecanismo de transmutación de energía sexual principalmente. Finalmente, en el siglo II a.C. se da origen al Taoísmo como religión a partir de la creación de la Secta del Maestro Celeste y la de los Turbantes Amarillos.

Paralelo al desarrollo del Taoismo, se afianza el confucionismo como filosofía que pone énfasis en los aspectos morales y en las tradiciones antiguas. Después de Confucio lo sucedieron filósofos notables como Mencio, que a pesar de lo que nos puede sugerir su nombre, contribuyo enormemente al desarrollo de esta doctrina. El confucionismo, al igual que su homologo el Taoismo, se hizo conocido durante el siglo XVII y XVIII en Europa. Incluso su influencia llegó a Chile, según nos cuenta el profesor Antonio

Dougnac Rodríguez (EL PENSAMIENTO CONFUCIANO Y EL JURISTA JUAN EGAÑA 1768-1836. en *Rev. estud. hist.-juríd.*, 1998, no.20), a través de la obra de Juan Egaña, redactor de la Declaración de la Independencia del Gobierno de Chile del año 1810, específicamente en un proyecto de Constitución de 1811 y en la constitución de 1823, ambas de su autoría. En el artículo citado, el profesor Dougnac expone las manifestaciones de la doctrina confuciana en la constitución moralista de 1823.

Como se aprecia, la filosofía china tiene una larga tradición, que comprende más de 2.500 años y en cuyo seno surgió el Taoísmo, Confucianismo y Budismo. Su influencia se hizo sentir en Europa sobre todo en los siglos XVII y XVIII. Incluso ella llegó, por intermedio de aquel continente, a los rincones más lejanos del globo: Chile, a través de la obra de Juan Egaña. Los invito a leer algo más sobre estas interesantes -para algunos- doctrinas.

El camino del cielo es saber vencer sin combatir, responder sin hablar,

atraer sin llamar y actuar sin agitarse.

El que conoce a los demás es inteligente. El que se conoce a sí mismo es iluminado.

El que vence a los demás es fuerte. El que se vence a sí mismo es la fuerza.

Lao-Tse, Tao Te King.